

Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis



Kommission für soziale Sicherheit und
Gesundheit
CH-3003 Bern – SGK-S

Commission de la sécurité sociale et de la
santé publique
CH-3003 Berne – CSSS-E

Tel. 058 322 99 27

www.parlament.ch

sgk.csss@parl.admin.ch

Stand / Etat: 20.04.2021

Sitzungsplanung 2. Quartal 2021 der SGK-S

Planification des séances du 2ème trimestre 2021 de la CSSS-E

Montag, 12. / Dienstag, 13. / Mittwoch, 14. April 2021

09.45 – 18.00 Uhr / 08.15 – 18.00 Uhr / 08.15 – 18.00 Uhr

Lundi 12 / mardi 13 / mercredi 14 avril 2021

09h45 – 18h00 / 08h15 – 18h00 / 08h15 – 18h00

Geschäft Objet

19.080 s/é	AHVG. Änderung (Modernisierung der Aufsicht) – Anhörungen, Eintreten, Detailberatung <i>LAVS. Modification (modernisation de la surveillance) – Auditions, entrer en matière, discussion par article</i>
16.3733 s/é Bericht/Rapport	Po. Ettlín Erích. Keine neue Soft-Regulierung durch die Oberaufsichtskommission Berufliche Vorsorge – Kenntnisnahme <i>Po. Ettlín Erích. Il n'appartient pas à la Commission de haute surveillance de la prévoyance professionnelle d'imposer de nouvelles règles – Prendre acte</i>
20.068 n	Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative – Anhörung, allgemeine Aussprache, Detailberatung <i>Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac). Initiative populaire – Audition, discussion générale, discussion par article</i>
15.075 s/é Entwurf 2 / BG	Bundesgesetz über Tabakprodukte – Differenzen <i>Loi sur les produits du tabac – Divergences</i>
18.079 n	Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative). Volksinitiative – Allgemeine Aussprache, Detailberatung <i>Pour des soins infirmiers forts (initiative sur les soins infirmiers). Initiative populaire – Discussion générale, discussion par article</i>
20.301 s/é	Kt. Iv. Tessin. Für gerechte und angemessene Reserven. Rückerstattung übermässiger Reserven in der Krankenversicherung – Vorprüfung <i>Iv. ct. Tessin. Pour des réserves équitables et adéquates. Restitution des réserves excessives dans l'assurance-maladie – Examen préalable</i>
20.302 s/é	Kt. Iv. Tessin. Für kostenkonforme Prämien. Wirksamer Ausgleich von zu hohen Prämieinnahmen – Vorprüfung <i>Iv. ct. Tessin. Pour des primes conformes aux coûts et une réelle compensation des primes encaissées en trop – Examen préalable</i>
20.305 s/é	Kt. Iv. Genf. Für gerechte und angemessene Reserven – Vorprüfung <i>Iv. ct. Genève. Pour des réserves justes et adéquates – Examen préalable</i>

20.306 s/é	Kt. Iv. Genf. Für kostenkonforme Prämien – Vorprüfung <i>Iv. ct. Genève. Pour des primes conformes aux coûts – Examen préalable</i>
20.328 s/é	Kt. Iv. Jura. Für kostendeckende Prämien – Vorprüfung <i>Iv. ct. Jura. Pour des primes correspondant aux coûts – Examen préalable</i>
20.329 s/é	Kt. Iv. Jura. Für faire und angemessene Reserven – Vorprüfung <i>Iv. ct. Jura. Pour des réserves équitables et adéquates – Examen préalable</i>
20.334 s	Kt. Iv. Freiburg. Für gerechte und angemessene Reserven – Vorprüfung <i>Iv. ct. Fribourg. Pour des réserves justes et adéquates – Examen préalable</i>
20.335 s	Kt. Iv. Freiburg. Für kostengerechte Prämien – Vorprüfung <i>Iv. ct. Fribourg. Pour des primes conformes aux coûts – Examen préalable</i>
21.301 s/é	Kt. Iv. Neuenburg. Für gerechte und angemessene Reserven - Vorprüfung <i>Iv. ct. Neuchâtel. Pour des réserves équitables et adéquates – Examen préalable</i>
21.302 s/é	Kt. Iv. Neuenburg. Für kostengerechte Prämien – Vorprüfung <i>Iv. ct. Neuchâtel. Pour des primes correspondantes aux coûts – Examen préalable</i>
20.432 n	Pa. Iv. WAK-NR. Gewinne der Schweizerischen Nationalbank aus den Straf- respektive Negativzinsen der AHV zuweisen – Zustimmung nach Art. 109 Abs.3 ParlG <i>Iv. pa. CER-CN. Affecter à l'AVS les bénéfiques que la BNS tire des intérêts de pénalité (taux négatifs) – Approbation selon l'art. 109, al. 3 LParl</i>
18.4327 n	Mo. Nationalrat (Heer). Negativzinsen der SNB in die AHV – Prüfung <i>Mo. Conseil national (Heer). Les intérêts négatifs de la BNS doivent profiter à l'AVS – Examen</i>
19.320 s/é	Kt. Iv. Jura. Die skandalöse Entwicklung der Medikamentenpreise stoppen – Vorprüfung <i>Iv. ct. Jura. Stopper une évolution scandaleuse des prix des médicaments – Examen préalable</i>
19.046 n Entwurf 2 / BG	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1a) – Differenzen <i>Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, volet 1a) – Divergences</i>
19.046 n Entwurf 1 / BG	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1b) – Eintreten, Vorbereitung der Detailberatung <i>Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, volet 1b) – Entrer en matière, préparation de la discussion par article</i>
Ev. 21.3003 n	Mo. Nationalrat (SGK-NR). Das Gesundheitssystem vorbereiten, um die gefährdetsten Personen zu schützen und überstürzte Massnahmen zu vermeiden - Prüfung <i>Mo. Conseil national (CSSS-CN). Préparer le système de santé pour mieux protéger les plus vulnérables et éviter les mesures abruptes - Examen</i>
20.3211 s/é	Mo. Müller Damian. Für mehr Handlungsspielraum bei der Beschaffung von Medizinprodukten zur Versorgung der Schweizer Bevölkerung – Prüfung <i>Mo. Müller Damian. Pour une plus grande marge de manoeuvre dans l'acquisition de dispositifs médicaux destinés à l'approvisionnement de la population suisse – Examen</i>
18.487 n	Pa. Iv. Nantermod. KVG. Mehr Wettbewerb durch mehr Transparenz bei den Preisen – Zustimmung nach Art. 109 Abs. 3 ParlG <i>Iv. pa. Nantermod. LAMal. Plus de transparence des prix, pour une meilleure concurrence – Approbation selon l'art. 109, al. 3 LParl</i>
18.486 n	Pa. Iv. Nantermod. Höhere Franchisen für alle zugänglich machen – Zustimmung nach Art. 109 Abs. 3 ParlG <i>Iv. pa. Nantermod. Rendons les franchises élevées accessibles à tous - Approbation selon l'art. 109, al. 3 LParl</i>
18.443 n	Pa. Iv. Nantermod. Organspende dank der Versichertenkarte stärken – Zustimmung nach Art. 109 Abs. 3 ParlG <i>Iv. pa. Nantermod. Renforcer le don d'organes grâce à la carte d'assuré – Approbation selon l'art. 109, al. 3 LParl</i>

19.3005 n	Mo. Nationalrat (SGK-NR). Keine zusätzlichen Kosten für unser Gesundheitswesen infolge der Listenumteilung von bisher frei verkäuflichen Arzneimitteln der Liste C in die Liste B <i>Mo. Conseil national (CSSS-CN). Le transfert de médicaments en vente libre de la catégorie C à la catégorie B ne doit pas entraîner de coûts supplémentaires pour notre système de santé</i>
20.3096 n	Mo. Nationalrat (SGK-NR). Vermeidung von Doppelspurigkeiten zwischen Branchenlösungen und Überbrückungsleistungen <i>Mo. Conseil national (CSSS-CN). Éviter les doublons entre les solutions sectorielles et les prestations transitoires</i>
19.3705 s/é	Mo. Zanetti Roberto. Ersatzleistungen für befristete Drittbetreuungskosten infolge krankheits- oder unfallbedingter Unfähigkeit zur Betreuung von betreuungsbedürftigen Personen - Vorberatung <i>Mo. Zanetti Roberto. Indemniser la prise en charge temporaire par des tiers de proches exigeant des soins ou une assistance – Examen préalable</i>
11.030 s/é Entwurf 3 / BG	6. IV-Revision. Zweites Massnahmenpaket – Abschreibung <i>6e révision de l'AI. Deuxième volet – Classement</i>
12.409 n	Pa. Iv. Lohr. Entschädigung von Hilfeleistungen von Angehörigen im Rahmen des Assistenzbeitrages – Zustimmung nach Art. 109 Abs. 3 ParlG <i>Iv. pa. Lohr. Contribution d'assistance. Rémunération des prestations d'aide fournies par des proches – Approbation selon l'art. 109, al.3 LParl</i>
19.318 s/é	Kt. Iv. Genf. Zahnärztliche Behandlungen infolge von ärztlichen Behandlungen. Übernahme der Kosten durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung – Vorprüfung <i>Iv. ct. Genève. Intégrer aux prestations de l'assurance obligatoire des soins la prise en charge des soins dentaires consécutifs à des traitements médicaux – Examen préalable</i>
17.480 n	Pa. Iv. (Weibel) Bäumle. Gebühr für Bagatellfälle in der Spitalnotfallaufnahme – Vorprüfung (Differenzen) <i>Iv. pa. (Weibel) Bäumle. Urgences hospitalières. Taxe pour les cas bénins – Examen préalable (Divergences)</i>
09.528 n	Pa. Iv. Humbel Näf. Finanzierung der Gesundheitsleistungen aus einer Hand. Einführung des Monismus - Anhörungen <i>Iv. pa. Humbel Näf. Financement moniste des prestations de soins - Auditions</i>
21.006 sn/én	Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2020. Bericht – Abschreibung von Vorstössen <i>Motions et postulats des conseils législatifs 2020. Rapport – Classement d'interventions</i>
xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Montag, 20. Mai 2021

09.45 Uhr – 18.30 Uhr

Lundi, 20 mai 2021

09h45 – 18h30

**Geschäft
Objet**

19.080 s/é	AHVG. Änderung (Modernisierung der Aufsicht) – Detailberatung <i>LAVS. Modification (modernisation de la surveillance) – Discussion par article</i>
16.3733 s/é Bericht/Rapport	Po. Ettlín Erich. Keine neue Soft-Regulierung durch die Oberaufsichtskommission Berufliche Vorsorge – Kenntnisnahme <i>Po. Ettlín Erich. Il n'appartient pas à la Commission de haute surveillance de la prévoyance professionnelle d'imposer de nouvelles règles – Prendre acte</i>
19.046 n Entwurf 2 / BG	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1a) – Differenzen <i>Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, volet 1a) – Divergences</i>
19.046 n Entwurf 1 / BG	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1b) – Vorbereitung der Detailberatung <i>Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, volet 1b) – Préparation de la discussion par article</i>
09.528 n	Pa. Iv. Humbel Näf. Finanzierung der Gesundheitsleistungen aus einer Hand. Einführung des Monismus – Vorbereitung der Detailberatung <i>Iv. pa. Humbel Näf. Financement moniste des prestations de soins – Préparation de la discussion par article</i>
16.312 s/é	Kt. Iv. Thurgau. Ergänzung von Artikel 64a des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung betreffend Vollstreckung der Prämienzahlungspflicht der Versicherten – Stellungnahme des Bundesrates <i>Iv. ct. Thurgovie. Exécution de l'obligation de payer les primes. Modification de l'article 64a de la loi fédérale sur l'assurance-maladie – Avis du Conseil fédéral</i>
12.409 n	Pa. Iv. Lohr. Entschädigung von Hilfeleistungen von Angehörigen im Rahmen des Assistenzbeitrages – Zustimmung nach Art. 109 Abs. 3 ParlG <i>Iv. pa. Lohr. Contribution d'assistance. Rémunération des prestations d'aide fournies par des proches – Approbation selon l'art. 109, al.3 LParl</i>
13.478 n	Pa. Iv. Romano. Einführung einer Adoptionsentschädigung – Eintreten, Detailberatung <i>Iv. pa. Romano. Introduire des allocations en cas d'adoption d'un enfant – Entrer en matière, discussion par article</i>
19.3861 n	Mo. Nationalrat (Graf Maya). One-Health-Strategie mit systemischer Erforschung der Verbreitung von Antibiotikaresistenzen – Prüfung <i>Mo. Conseil national (Graf Maya). Pour une approche systémique de la recherche sur la propagation de l'antibiorésistance dans le cadre de la stratégie One Health – Examen</i>
18.4117 n	Mo. Nationalrat ((Heim) Crottaz). Zu hoher Einsatz von Antibiotika? Fehlanreize eliminieren – Prüfung <i>Mo. Conseil national ((Heim) Crottaz). Utilise-t-on trop d'antibiotiques? Il faut éliminer les incitations pernicieuses – Examen</i>
18.4332 n	Mo. Nationalrat (Graf-Litscher). Gefahr der Antibiotikaresistenzen. Potenzial der Komplementärmedizin nutzen – Prüfung <i>Mo. Conseil national (Graf-Litscher). Danger posé par la résistance aux antibiotiques. Utiliser le potentiel de la médecine complémentaire – Examen</i>
xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Sitzungsdaten 2021 :

9./10. August 2021, 31. August / 1. September 2021, 18./19. Oktober 2021, 10./11. November 2021

Dates des séances 2021 :

9 et 10 août 2021, 31 août et 1^{er} septembre 2021, 18 et 19 octobre 2021, 10 et 11 novembre 2021